

shēng mìng de yuán zé biàn sǐ wáng wéi shēng mìng
生命的原則 - 变死亡为生命 (诗 241)

Life's Principle - To Change Death into Life (Hymn 309)

4/4 E

3 4 | 5 6 7 1 1 2 | 3 3 4 3 . 2 | 1 1 6 1 1 1 | 5 - -
 wǒ shēng mìng yǒu hé děng qí miào de dà gǎi biàn zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn
 我生命有何等奇妙的大改变，自基督来住在我心；
What a won-der-ful change in my life has been wrought Since Je-sus came in-to my heart!

3 4 | 5 6 7 1 1 2 | 3 3 4 3 . 3 | 3 2 2 4 4 2 | 5 - 5
 shén róng yào de guāng huī zhào yào zài wǒ hún jiān zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn
 神荣耀的光辉，照耀在我魂间，自基督来住在我心；
I have light in my soul for which long I had sought, Since Je-sus came in-to my heart!

CHORUS

5 | 3 3 2 3 3 1 | 3 - - 2 | 1 1 6 1 1 1 | 5 - - 3 4 |
 zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn xǐ lè
 自基督来住在我心，自基督来住在我心，喜乐
Since Je-sus came in-to my heart! Since Je-sus came in-to my heart! Floods of

5 6 7 1 1 2 | 3 3 4 5 4 3 3 1 3 3 2 | 1 - - ||
 cháo yì wǒ hún rú hǎi tāo zhī gǔn gǔn zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn
 潮溢我魂，如海涛之滚滚，自基督来住在我心。
joy o'er my soul like the sea bil-lows roll, Since Je-sus came in-to my heart!

2. wǒ zuì è de kǔn bāng cóng lǐ wài quán tuō luò zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn
 我罪恶的捆绑，从里外全脱落，自基督来住在我心；
 wǒ ròu tǐ de qíng yù yě bù néng zài mí huò zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn
 我肉体的情欲，也不能再迷惑，自基督来住在我心。
*I have ceased from my wand'ring and going astray, Since Jesus came into my heart!
 And my sins which were many are all washed away, Since Jesus came into my heart!*

yuē hàn fú yīn shí zhāng shí jié xià (John 10: 10 a)
 约翰福音十章十节下

wǒ lái le shì yào jiào yáng dé shēng mìng bìng qiě dé de gèng fēng shèng
 我来了，是要叫羊得生命，并且得的更丰盛。
I have come that they may have life and my have it abundantly.

3.

zhè shì jiè de fú lè , jì biàn sè yòu shī wèi ,
这世界的福乐，既变色又失味，

zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn ;
自基督来住在我心；

wǒ jīn shēng de yōu lǜ , yě bù néng zài chán lèi ,
我今生的忧虑，也不能再缠累，

zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn 。
自基督来住在我心。

*I'm possessed of a hope that is steadfast and sure,
Since Jesus came into my heart!
And no dark clouds of doubt now my pathway obscure,
Since Jesus came into my heart!*

4.

wǒ liú dàng yǐ zhǐ xī , bù zài gǎn rén shēng kōng ,
我流荡已止息，不再感人生空，

zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn ;
自基督来住在我心；

zhǔ tián měi de ān xī , shí mǎn zú wǒ qíng zhōng ,
主甜美的安息，时满足我情衷，

zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn 。
自基督来住在我心。

*There's a light in the valley of death now for me,
Since Jesus came into my heart!
And the gates of the City beyond I can see,
Since Jesus came into my heart!*

5.

wǎng rì shì dōu yǐ guò , yǒng bù zài liàn jiù tú ,
往日事都已过，永不再恋旧途，

zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn 。
自基督来住在我心。

nà yǒu fú de pàn wǎng , xī yǐn wǒ bēn yì lù ,
那有福的盼望，吸引我奔义路，

zì jī dū lái zhù zài wǒ xīn 。
自基督来住在我心。

*I shall go there to dwell in that City I know,
Since Jesus came into my heart!
And I'm happy, so happy as onward I go,
Since Jesus came into my heart!*

Jesus Meets All Man's Needs
Lesson Ten
The Principle of the Lord's Ministry
John 2:1-11

The Burden to Impart:

Man's enjoyment, like man's life, is very short-lived, is gradually running out and will one day end altogether. Also, this enjoyment is really not so sweet, rich or satisfying. It is likened to "poor wine." The Lord Jesus can change our poorer, unsatisfied and dying life (which is like tasteless water) into a rich, satisfying eternal life (like the "best wine"). He does this firstly when we are saved by generating us with God's life. He does this also whenever we open ourselves to Him and let Him come in and change our present "death" into "life."

Memory Verse: I am come that they might have life and that they might have it more abundantly.

John 10:10b

Facts to Teach:

1. Jesus began His ministry in Cana of Galilee (show on map).
2. The first sign that Jesus did when beginning His ministry shows us the principle and the meaning behind all the other signs that He did.
3. Jesus and His disciples were all invited to a wedding in Cana.
4. A wedding is the happiest day in a person's life. After many years of growing up, learning many lessons and becoming mature, people get married and begin a family of their own.
5. In those days when someone got married they would have a great wedding feast (sometimes lasting for a whole week) and invite all of their relatives and friends to come and rejoice with them.
6. Along with the food, wine was always served for the people to drink. The wine was not for them to get drunk and wild; it was given for them to drink and enjoy instead of water. (Their water was not clean and pure as ours is, and it did not have a good taste.)
7. While the feast was going on, suddenly the wine ran out! This meant that the wedding feast was over because the wine was the center and enjoyment of the feast.
8. Jesus' mother told Him the wine ran out. He seemed cold in His answer to her not out of disrespect, but because now that He had begun His ministry she must realize that He was not just her Son, to do things for her pleasure; He was the Son of God and must do His Father's will and work.
9. Jesus had the servants fill six stone waterpots with plain old water (probably not very good tasting) clear up to the brim.
10. Then He told them to draw out some and take it to the master of the feast to taste it.
11. When the master of the feast tasted the water that had become wine, he was very surprised and happy. He was surprised because this wine tasted much better than the wine they were served first.
12. Although the master of the feast didn't know where that best wine came from, the servants who brought it to him knew, and the Lord's disciples realized that Jesus had miraculously changed the water into wine.

13. By doing that the Lord expressed His Father's life and glory. (Surely, He did not brag or boast about what He had done. He expressed His divine power in human humility.) His disciples began to believe on Him because of this sign.

Some Explanations to Give:

1. Although some things in our human life are enjoyable, even the most enjoyable things, like the wedding feast, will one day come to an end.
2. This is because everything related to our human life (our enjoyment, strength, health and even our physical life), like the poor wine that ran out, is also very slowly running out, and when we die, it is gone.
3. The Lord Jesus, however, did something marvelous: He changed ordinary, tasteless water into a sweet, rich, delicious wine for the people to drink and enjoy. This shows that whenever we realize our need and open ourselves up to the Lord in a real way and let Him live and work in us, He can change our "water" into "wine," our sorrow into joy, our failure into victory, our death into life.
4. The best wine is last. Even as the ruler of the feast discovered that the new wine is better than the former wine (2:9-10), so we too shall find that the life which we receive through regeneration is much better than our natural life. Our former life, symbolized by the poor wine, was greatly inferior. The Lord did not give us the best first, but last.
5. A new marriage feast began when we are saved and it will never end. There is always joy within and there is always a marriage feast within because we have the divine wine, which is the divine life, the Lord Himself.